

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre — — 240 L | Negyed évre — 60 L  
Fél évre — — 120 „ | Egyes szám ára — 6 „  
Nyilttér szavanként 6 L.

Alapította: ifj. Szántó Károly.  
A szerkesztésért ideiglenesen felelős: Dr. Bocz Soma  
Kiadóhivatal: „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“

Megjelenik minden vasárnap.  
Mindennemű pénzküldemények a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ címére küldendők.  
Hirdetések árszabály szerint. — Kéziratok nem adatnak vissza

## Csángó-temetés.

Három hosszú hétig bolyongott öt árva a Maros füzes partjain, keresve apjukat, fejüknek letörött koronáját, kicsiny földjéért vérét hullató Molnár Pétert. Három hosszú hétig a tavasz ragyogását könnyáztatta szemük nem látta csak ködbeborultan. Három hosszú hétig rejtegette ölének mélyén a halottat a Maros, de az árvák könnye, kérése, könyörgése felhozta a mély vízből igazának martirját s visszaadta mementonak; visszaadta, hogy sirjához zarándokolhasson a magyarság; visszaadta, hogy soha nem szűnő kinnal égesse gyilkosainak lelkét; visszaadta, hogy lássa az igazság, mint tipródik lábbal itt a törvény szava.

Akácillattól terhes vasárnap délután visszaadta a földnek Déva magyarsága s Erdély magyarságának száz meg százezer síró lelke a földjéért kinos halállal meghalt Molnár Pétert. A koporsójára hulló göröngyök dübörgése elhallatszott messze a dévai mezőkön túl, kék hegyek ormán keresztül, elhallatszott büszke palotákba, szegények kunyhójába, el minden magyar lélek mélyéig, fel az Istenig, de vajjon halotta-e az igazság is, vajjon hallották-e a gyilkosok is, vajjon a hatalmasok is?

Maradjon nekünk örökös viszhang, zugjon örökké fülünkbe, döngesse örökké szivünket, hogy ne feledjünk, hogy emlékezzünk, hogy egyé tegyen bennünket a fájdalomban, egyé a szenvedésben, egyé a reményben s egyé abban a hitben, hogy eljön az idő, mikor a dévai vér nyomán fölragyog az igazságnak napja. —b—

## Kedves Polgártársak!

A seb még ég, még fáj, mely a szászvárosi magyarságot érte, szeretett szerkesztőnk ifj. Szántó Károly elvesztésével 15 évig robotolt, fáradt magyarságunk összetartásáért. Demokratikus érzelménél fogva nemcsak a magyarság, hanem felekezeti különbség nélkül közszeretben részesült. Lapját nemcsak a magyar, hanem más nemzetiségű polgártársaink is támogatták.

A forradalmi idők után létért való küzdelmei megsokszorosodtak, magyarságunk egyrésze szétszóródott, az elő-

fizetők száma megcsökkent, de ő kirtartott velünk, tovább dolgozott éhbérért, mert hiszen csak ez volt egyetlen jövedelme s ő mégis köztünk maradt, megszokott körében, ahol oly nagy közszeretben részesült. Mi sem voltunk méltatlanok hozzánk való ragaszkodásáért, igyekeztünk a lap előfizetésével, nemcsak őt, hanem a helybeli magyar kulturát is támogatni

Kedves magyar testvéreim! A „Szászváros és Vidéke-t“ magyarságunk kulturbátyját, melyet szeretett volt szerkesztőnk 15 éven át megvédelmzett az összeomlástól, megkell továbbra is védentünk. A helyi magyarságnak még vannak munkabíró, tehetséges, szellemi erői, akik megboldogult volt szerkesztőnk kezéből a kiesett tollat fölvegyék, hogy megfeszített munkával, tudással es demokratikus érzülettel ezt tovább vezessék.

A sikerhez áldozatkészség kell, ne tagadjuk meg e lap további előfizetését, bármily kevesen is vagyunk, tartunk össze, mert „egyesülésben rejlik az erő.“ Ha szükség van rá, járuljanak hozzá erkölcsi testületeink is az anyagi támogatáshoz és ha egy kicsi jóakarát van bennünk, ez mind könnyen megtörténhetik és kicsiny magyarságunk büszkén fölmutathatja, hogy van köztünk — tehetség, akarat, jóindulat, áldozatkészség és akkor megmarad a „Szászváros és Vidéke“ nekünk és érettünk!

Benkő Lajos.

## Miről írjunk?

Amióta szegény Károly barátom kezéből kihullott tollal én próbálkozom tovább szántani a papírt, nincs éjjelem és nincs nappalom. Fejemet ezt a már agyon gyötört jószágot folyton azzal kinzom, hogy miről is írjak, hogy olvasóinknak elég nagy táborát kielégíthessem. Mindenki csak azt mondja, hogy milyen üres is egy vidéki lap s én mint új seprű kiseretném tölteni ezt a folytonosan hangoztatott ürességet. Fogtam tehát magam és irtam előfizetési felhívást. Szépet, nangulatost, de ez ugylátszik, nem tetszik, mert olvasóink ugyan vannak, kritizálóink is bőven, de akik mind ezt előfizetési díjért megtennék, csak kevesen.

Leközöltem egy csomó új adóren-

deletet. Ez még kevésbé tetszett, mert ezt is lehet ugyan kritizálni, de fizetni meg muszáj. Irtam egy pár vezércikket ezeket ugylátszik, még el sem olvasák, mert nem kritizálják, vagy ha teszik is, csak a sötétben, aminek szerencsémnél fogva fültanuja voltam. Egyik este a színiszeton alatt felvonás közben cigarettámat szivtam az udvaron. Hátam megett egy árnyékos helyen két ur beszélget. Nem a színázról, a — lapunkról. Figyelni kezdek: „Olvastad“, kérdi egy hang, „új társszerkesztője van a lapnak“. „Igen“, felel amottan egy másik hang, „feltűnési viszketegség az egész. Aztán olyan cikkeket ír, amilyeneket bárki egy nap alatt hatot is firkál.“ Éppen felakartam az illető urnak ajánlani a cserét, t. i., hogy legyen ő a szerkesztő s én a kritizáló, de sajnos, egyik színésznő abban a pillanatban hozzám érkezett és valamiről csicseregni kezdett s ennek köszönhető, hogy én most szerkesztek gonddal és félelemmel, hogy vajjon ami megjelenik a lapban, hányanak tetszik és hányanak nem s vajjon többségben vannak-e az előbbiek, vagy inkább erősebb az utóbbiak zugása.

S most itt állok egy csomó megiratlan témával a fejemben, egy nagy ollóval a kezemben s nem tudom, mit irjak, vagy mit szabdalkak ki más újságból, hogy mégis előfizetésre késztessem az olvasókat és dicséretre a kritizálókat. Már éppen a szárazságról akartam ma egy cikk keretébe megemlékezni, mikor elkezdett végre esni a mindenkitől nagyon várt, de egy óra mulva már megunt eső s így ettől a témától is elütve, eszembe jutott, hogy körkérdést intézzek a előfizetők-höz (nem az olvasókhoz), hogy megtudjam, mi érdekli helyi szenzáció hiányában őket. Én majd aztán, ha magam megtudom irni, megírom, ha nem is hatot egy nap, amiről pedig nem tudok irni, megkérem nagyon gyér számú munkatársaimat, főleg azokat, kik hat hete ígértek segítségüket, de még egy betűt sem irtak s így aztán megkapják az előfizetők pénzüknek ellenértékét, én tudom teljesíteni szerkesztői feladatomat, amivel megtisztelték s az olvasók is megtathatják a kritikájukat maguknak. Hölgyeim és uraim, kérdem tehát: miről írjunk?

—b—

Alapított  
1812-ben.



# SZÖLLŐSY

üveg-, porcellán-kereskedése és üvegezési vállalata  
Orăștie-Szászváros

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát üveg-, porcellán-, képkeret-, tükör-, villanylámpa- és diszmuárunkban!

## Vajda János 100 éves születése emlékére.

Száz éve mult e hó 9-én, hogy a magyar irodalom egén kigyult az ő életével a leg-társtalanabb, legegységesebb élet. Egy ma-gános ászteróid volt, tovatűnő fényuszály a magyar szomorúság határtalan firmamentu-mán. Kora megérteni nem tudta s mire méltányolni kezdték virágirodalmi viszonylatban is jelentős genijét, már rogyanó léptekkel közeledett a „kinszenvedések utolsó garádi-csához”: a halálhoz. Pedig nagyon hosszúra nyújtották nála a Párkák a kinszenvedések fonalát s még sem élvezhette az agg póéta az ünnepeletések örömet. Az is keserűséggé, önváddá torzult a lelkében, mert megérezte álmai lehetetlenségét, azt, hogy dalait nem fogják „habos mezőben arató leányok” soha énekelni.

Az ő dalait nem is lehet énekelni. Azok csak fuldokló zokogások, égre jajduló sirá-mok s a páratlanul felhős magyar sorsdrá-mának döbbenetes Cassandra szavai. Nem is csoda, ha közvetlen hatása ez önmarcangoló léleknek, a világirodalomban e Mussetnél is fájdalmasabb szívű poétának, csak az „erdélyi sors” görgette lelkekre volt maradandó. Ady és az új erdélyi lira — akármit mondjanak, — e sós-könnyekből gyülemlett vízbe merít-kezett. Fájdalma, pesszimizmusa, hegyeken, erdőkön kóborgó komor és sötét létfilozófiája: ott vernek viszhangot a Reményik, Áprily, Szombati-Szabó, Tompa lantjának mély rez-gésű hurjain még mostan is. Az erdőt sze-rette sejtelmes árnyaival, misztikus világával s e részben is a zugó bércek zordon utait járóknak — nekünk erdélyieknek — minden-kor feledhetlen marad.

Ugy volt megalkotva, hogy kitűnő médium legyen a boldogtalanság s teljesen alkalmatlan egyéniség a boldogság számára. Meleg szívvvel járt az emberek között s mégis alig voltak barátai. Valami sötét fátum üldözte az életuton s nem hagyta igazán örvendezni még egyetlen szerelmében sem soha. A sze-relemnek csak átkait ismerte, de nem édes-ségét. A visszahozhatlan, a megmásíthatlan, örökre eljátszott boldogság fájó tudata vég-zetként mered eléje és viharos páthoszában e rettentő tragédiájának úgy tud süvölteni, mint Shakespeare hősei. Gina dalaival elő-ször vonul be a magyar költészetbe a per-dita leány alakja, de Vajda lelkében nem válik soha buja feneketlen mámorra csábító cédává az elbukott angyal. Kilátástalan meg-tisztulásért fuldokló vágyakozása aureolát von egy leány — s vele együtt a maga — élete romjaira. Ady agyondicsért, de sehogy sem menthető megtisztulási vágyaival szemben: Vajda maga az igazi káthársis, az örökké égő lobogás, az elérhetetlenért, a minden föld-ségtől ment tiszta nőiségért.

Gyönyörű elégiák fakadnak linosi lantján, a szivszaggató sirámok egész kórusa dicsőíti és halhatatlanítja e bájos alakot, kit a végzet nem neki teremtett. És ehez a borus szerelemhez hű marad élete végéig, hiába vonul-nak el felette az évtizedek sötéte, mint fe-kete hollómadarak: érzésvilágában nem áll be változás. Romantikus hűsége, változhatat-lansága: tisztára talányszerű.

S ez az ászteróid most újra megjelent fény-uszályával a magyar égbolton. Talányszerű-ségét, fenséges zordságát ha másutt meg nem értik: Erdélyben bizonyosan megfogja érteni a ködlő hegyek „mondó tüzeire” figyelő ma-gyar lélek, mert ez a szív nem társtalan im-már. Hajh! rokon a mi szívünkkel!

Gergely Ferenc.

## Az új bélyegtörvény.

A „Monitorul Oficial” április 29-iki száma közli az új bélyegtörvényt. Az új törvény má-jus 1-ével lépett életbe s annak az iparosok és kereskedőkre vonatkozó fontosabb pont-jait, az érdekeltek tájékoztatására, az alábbi-akban közöljük

Bélyegben leróható illetékek:

Bármely kérvény hatóságához	8 leu
Minden melléklet után	1 „
Bizonyítvány (ivenkint)	10 „
Meghatalmazás (procura)	10 „
Folyószámlakivonatok és nyugták	
101—10,000 leuig	2 „
10,000—50,000 leuig	5 „
50,000 leuon felül	10 „

és minden megkezdett 100.000 leu után 1 leu.

Jurnal—Inventar könyvek laponként 3 leu.

Közgyűlési és igazgatósági jegyzőkönyvek laponként 3 „

Állampolgársági kérvény 500 „

Utlevel:

3 havi 200 „

6 „ 300 „

12 „ 500 „

Tanulmányutnál fenti illetékek egynegyede.

Készpénzben lerovandó illetékek:

Részvénytőke — vagy emelésnél 1%

Részvénytársasági kötelezvények 1 „

Váltók és értékpapírok:

6 havi lejárat után 0.25 „

6 havi lejáraton felül 0.50 „

Csekk 0.20 „

Kereskedelmi kölcsönök után 0.30 „

Számlák (bélyegben is leróható) 0.10 „

Idegen valuták után (Deviza) 0.05<sup>0/00</sup>

Szerződéses szállítások közintézmények ré-szére a számla összegek után 1%.

Az eddigi 50 banis segélybélyeg az új törvény szerint többé nem alkalmazandó

Mint a fentiekből láthatjuk a törvény egy-általán nem tesz említést az Erdélyben ér-vényben levő régi magyar kereskedelmi tör-vény szerint a kereskedő legfontosabb köny-véről, a főkönyv bélyegilletékéről, valószínű-nek tartjuk tehát, hogy erre nézve később fog intézkedés történni. (Addig tehát a napló és a leltárkönyv felülbélyegzését szükségtel-lennek tartjuk. Szerk.)

A hatóságok részére történő szállítások utáni 1 százalékos proporcionális adó csak pénzben róható le, ami azt a furcsaságot vonja maga után, hogy pld. egy 1000 leues számla után járó 10 leues illetéket egy 8 leues kér-vény kíséretében kell leróni.

## Az V-ik Népszövetségi kulturestély.

A román. kath. iskola disztermében a leg-nagyobb érdeklődés mellett folyt le a román. kath. Népszövetség V-ik kulturestélye. A te-rem zsufolásig megtelt közönséggel. Nemze-tiségi és felekezeti különbség nélkül jelentek meg mindazok, akik eddig is megelégedéssel, élvezettel voltak jelen az estélyen. Ezen es-télyhez fűzött reményükben sem csalódtak s a jövő iránti érdeklődésük felfokozódott.

Az ünnepély programját Mojsza János ur cselló játéka vezette be, kit a közönség fi-gyelemmel hallgatott és tapssal jutalmazott meg; majd Borza Lászlóné urnő adta elő szavallatát német nyelven, a tőle megszokott ráteremtséggel. Bámulatos memoria, az ese-mények teljes átérzése jellemezték felléptét. Hosszantartó tapsot aratott.

A műsor harmadik száma dr. Popu Victor ügyvéd ur felolvasása volt, akit frenetikus tapsvihar fogadott a pódiumon, de aki be is bizonyította, hogy az előadásába vetett bi-

zalom nem volt hiábavaló. A várost s egyes intézményeit oly kedves humorba öltöztette, hogy a közönséget mindvégig édes derűben tartotta. Városunk 1937-ben, volt előadásá-nak a cimben is kifejezett tárgya. Olyannak kellene lenni a városnak 10 év mulva, ami-lyennek ő látja azt s hogy a publikum vele teljesen egyetértett, a szünni nem akaró taps, a kihívás jelzé a legjobban.

4-ik számként Beriot „Fantasie” című ballet hegedű és zongoraszáma következett: Vig Imre ur és Sandner Alice urleány adták elő bámulatos precizitással. A technikai jártasság és igazi átérzés a hallgatóságot egészen el-ragadta. Ezután Faragó Endre egyházi fő-gondnok ur tartott szabadelőadást a gyógy-növények természetéről. A megszívlelendő igazságokat élvezetesen adta elő. Majd ismét Sandner Alice gyönyörködtette a publikumot Gál Ferenc „Magyar ábránd” című zongora-művének rutinos előadásával.

Most a Népszövetség elnöke, dr. Sváby Ferdinánd jelent meg a színpadon. Műsoron kívüli számmal lépett fel. Az egész világon ünnepelet Beethoven zeneköltőnek utolsó órái-ról, betegségéről és haláláról szólt, hogy kis városunk is hódoljon valami módon a világ-hírű, hallhatlan zeneköltőnek.

Utolsó számként egy kis rövid jelenet nyújtott igazán kedves élvezetet a közönség-nek: A régi pohár. Az összes szereplők ked-vesek voltak s a jelmezek stilszerűsége úgy a szereplőket, mint a publikumot beállították a gondolatkörbe, melyet a jelenet irányzott. Sokan voltak a közönségből, akik nem tud-ták megállapítani, hogy ne ezen utolsó szá-mot tekintsek-e a nivós estésly fénypontjá-nak. Előadták: Mánn Gizi, Bercsenyi Olga, Mansberger Nóra, Kozák Rózsika, Kozák La-jos és Csáki Karcsi.

## Ujabb két és félmilliárd évi adóval sujtják az adófizető polgárságot.

Bukarest. (Az Erdélyi Ipar tudósítójától). Meissner közmunkügyi miniszter nyilatko-zata szerint az új uttörvényvel a kormány évi két és félmilliárdot akar illetékként be-szedni az adózó polgárságtól, használati ille-ték címén.

A közérdekű utak fentartásához szükséges összegeket a következő jövedelmekből fog-ják fedezni: a) a közérdekű utakon való fu-varozás regaléjogának koncesszionálásából, b) a közérdekű utakon épített bárminő beren-dezések illetékeiből, c) az utmenti fák gyü-mölcseinek jövedelméből, d) büntetéspen-zekből.

A pénzügyminiszter jogositva van a követ-kező illetékeket szedni az utak használati ille-ték címén:

- 250 leut minden adófizető után,
- 250 leut minden igavonó állat és ló után, de minnél több állata van valakinek, annál kevesebb adót fog fizetni, mert tíz állaton felül 150, 20 állaton felül 100 leu az évi illeték darabonként,
- 50 leut minden, kizárólag mezőgazda-sági célt szolgáló jármű után,
- 300 leut minden más igás jármű után,
- motoros járművek után lóerőnként fize-tendő az illeték, mégpedig 1—10 lóerő kö-zött minden lóerőért 200, 10—20 lóerő közt minden lóerőért 300 és 20 lóerő után ló-erőnként 400 leu, ha elasztikus gummikere-kük van,
- tömör kaucsuk kerekű motorjármű után ötven százalékos többlet fizetendő,
- fémkerekű motorjárművek után kétsze-res az illeték,

h) egy leu minden kilométer könnyű benzín után,

i) ötven bani minden kilométer nehéz benzín után,

j) két leu minden kilométer ásványolaj után.

## NAPI HIREK.

— **Május 10.** Az egyesülés ünnepét a nap jelentőségéhez méltó fénnel ünnepelte meg erre az alkalomra zászlódiszbe öltözött városunk is. Reggel tábori mise volt a kaszárnyában, délelőtt matiné a „Central” színháztermében, utánna fogadtatás a városháza tanácstermében, egyes intézmények, hivatalfőnökök és meghívottak részvételével. Ezt a város által adott lunch követte. Este nagy zenés takarodó volt, majd a katonazenekar sétahangversenye fejezte be az ünnepségek sorrendjét.

— **Igazgató-választás.** Joó Győző brassói felsőkereskedelmi iskolai igazgatót — ki a Kúnkollegiumnak volt jeles növendéke s városunkban nagy ismeretköre van — a brassói Népbank ügyvezető-igazgatójává választotta.

— **Halálozás.** Folyó hó 7-én még nem is olyan rég nagy és tekintélyes család még itten élő utolsó sarja: Dósa Piroska urhölgy halt meg rövid szenvedés után 47 éves korában. A Mayer, Bartha, Dáné, Deák család gyászolja. Temetése f. hó 9-én ment végbe a magyarság őszinte részvéte mellett.

— **Hangverseny.** Riitka művelzetben lesz része városunknak f. hó 21-én. A nagyszabású „Hermania” európai hírű 80 tagú férfikara koncertezik a Transsylvania színháztermében. Bővebbet jövő számunkban.

— **Házasság.** Sandner Ervin, a Magyar Országos Központi Takarékpénztár főtisztviselője f. hó 12-én tartotta esküvőjét Budapesten, dr. Vámos Géza ügyvéd, földbirtokos leányával, Ágnessel.

— **Majális.** Folyó hó 15-én vasárnap az összes helybeli szász egyesületek egy nagy májusi ünnepélyt rendeznek a „Grigori” nagy erdőben. Gyülekezés a templom kertben, d. e. 9 órakor kivonulás katonazenével. Künt a szabad ég alatt Istentisztelet. Ezt követi azután a népiünnepély. Terített asztalok, hideg, meleg buffet, pompás italok várják a közönséget.

— **Halálozás.** Moldovan Romulus posta-főtiszt hosszús szenvedés után Kolozsváron 38 éves korában meghalt. A megboldogult sokáig teljesített az itteni postánál is szolgálatot. Ferenczy Vilmos kereskedő sógorát gyászolja benne.

— **Felhívás.** Mult heti számunkban jeleztük, hogy egy szinpártoló-egyesületet szándékozunk felállítani, célunk eléréséhez azonban közönségünk óhajának megnyilvánulására feltétlenül szükségünk van. Kérjük tehát a szinpártoló-egyesületben résztvenni óhajókat, hogy ebbeli készségüket, valamint, hogy hány jeggyel vennének részt, e hó 20-ig a Szöllösy-féle üvegkereskedésben akár szóval, akár egy levelezőlapon bemondani sziveskedjenek, mert kellő számú jelentkezés esetén egy együttes tanácskozást hozunk össze, amelyben a legelőnyösebb megoldások terveit mutatnók be.

— **Az érettségi veszélyei.** Minél inkább közeledik az érettséginek rettegett nehéz hónapja, olyan mértékben nő a tanulók lelki nyugtalansága és tulfeszített szellemi munkája. Senki sincs az egészségre tekintettel s hogy a fáradságot legyőzzék, előkerül a fekete kávé, amit az aggódó anyák reszkető kézzel készítenek küzködő gyermeküknek. Ez és ha-

sonló más izgató szerek: a megfeszített szellemi munka, az állandó rettegetés aztán nem egyszer megbontja az ifju idegéletét, tömegesen fordulnak elő öngyilkosságok vagy hosszantartó gyógykezelés első stációja az érett ifju életbelépésének. Különösen a mai ifjuság, melyeknek gyermekora éppen a legizgalmasabb háborus periodusra esett, melyeknek nagy százaléka vérszegény, vagy az akkori hiányos táplálkozás következtében nem jól fejlett, sinyli meg ezt a nehéz időszakát életének. Ép testben — ép lélek! Ezt minden pedagógus hirdeti, de egyik sem veszi észre a saját leromlott szervezetébe a gyűrött, törődött lelket — mely talán tud — de nem él.

— **A népszámlálás eredménye.** Folyó hó 11-én este fél 9 órakor zárta le a népszámlálási bizottság a népszámlálási lajstromot. Összajakosság (katonasággal együtt) 7933. Ebből 7 éven aluliak: fiu 564, leány 661. 7 éven felüliek: férfi 3571, nő 2399. Összesen férfi 4480, nő 3453. Irástudatlan 7 éven felüliek: férfi 559, nő 658. Nemzetiségre tekintettel: román 5102, magyar 1230, szász 1059, zsidó 292, jugoszláv 58, orosz 95, ruthén 4, ukrániai 2, bolgár 27, török 7, más nemzetiségű 57. Vallásra nézve: Gör. kel. 4517, róm. kath. 804, gör. kath. 705, ref. 675, lutheránus 896, zsidó, 292, unitárius 29, más vallású 35. Foglalkozásra nézve: közhivatalnok 359, nyugdíjas 78, földmives 693, iparos 1050, kereskedő 160, magánhivatalnok 81, napszámos 485, cseléd 382, egyéb foglalkozású 837, háztartásbeli 3808.

— **Halálozás.** Zoubek Stannislaué f. hó 11-én életének 64-ik évében hosszús szenvedés után meghalt. Temetése f. hó 13-án ment végbe a kiterjedt rokonság és ismerősök részvéte mellett.

— **Dr. Dénes és Dr. Tóth-féle rágalmazási per békés elintézése.** Emlékezetes az a rágalmazási per, ami két, bennünket, helybelieket érdeklő s már évek óta körünk-ből kiszakadt jóismerősünk között Budapesten évek óta folyik. Az ügynek politikai háttere volt s az a napokban békés elintézést nyert, mert dr. Tóth Endre jelenlegi debreceni közjegyző mindenben visszavonta dr. Dénesről tett kijelentéseit, mint amelyek megtevesztés hatása alatt kerültek a nyilvánosságra s tőle bocsánatot kért. A bíróság előtt tett nyilatkozatot dr. Dénes teljes elégtételül elfogadta s így az ügy, mely oly hosszán húzódott s amely mindkét fél politikai és személyes hívei között oly sok rossz vért szült, véglegesen befejezést nyert.

— **Közgazdasági értesítés.** Buza. Kereslet eléggé élénk, mert a beállott szárazság folytán kínálat nagyon gyér. Ára 820 leuig mm.-ként. Tengeri bőven van a piacon, ára 120—125 leu nagyvékánként. Zab 55—60 leu. Krumpli 60—65 leu litervékánként. Nyersbőr: Báránybőr, kereslet közepes, ára 55—60 leu. Gidóbőr 60—65 leu darabonként minőség szerint.

— **Füldőrend.** A Birtler-féle kádfüldő minden pénteken, szombaton egész nap és vasárnap délelőtt van nyitva. 7—7

— **Visszatérő utjukban elpusztítják a fecskéket.** Őszinte mélabuval állapíthatjuk meg, hogy az ősszel itthagytott fecskefészkek hiába várták vissza az idén a lakóikat. Nemcsak szomorúságot, hanem megdöbbenést is keltett ez a hír a mezőgazdák körében, mert a fecske a legrovarirtóbb madár is így rengeteg kártól kiméli meg a gazdákat és gyümölcsstermelőket. A szakkörök figyelmét is felkeltette a fecskerajok elmaradása s megállapították, hogy a fecskék rohamos csökke-

nésének tervszerű pusztítás az oka. Az olasz partvidéken így tavasztájon lesik a fecskéket s a legkülömbözőbb módon vadásznak rájuk. A fecskerajok elvonulási útjában hajók sorakoznak fel százszámra a fecskevadászatra. Dróthuzalokat feszítenek ki az egymástól 40—50 méter magas árbócudakra, amelyekre leszállanak megpihenni. Mikor az egész raj leszállott, magasfeszültségű áramot vezetnek a huzalba, amely rögtön megöli a fecskéket. Oly nagymennyiségű fecskét gyűjtenek össze hogy husukat konzervnek dolgozzák fel s mint drága csemegét hozzák forgalomba. Talán nemzetközi intézkedés vagy törvény segíthetne még a halálraítelt fecskéken.

## Innen-onnan.

### Mississippi.

A remegő táviró hozza a foszlányos híreket. Messze Amerikában föld, víz és emberek olyan lenyűgöző, döbbenetes drámát játszanak le lsten ege alatt, mely szivekbe markol és ideget tép.

A rettentő és gigászián megdagadt víz, a Mississippi harsogva tombol gátjai között és félelmetes bögése szörnyű halállal fenyeget egy másfél millió fővárost: New-Orleanst. Ha lezudul: nincs menekvés, nincs segítség, nincs élet. Csak pusztulás. Tul a gátakon — innen és onnan — ezer meg ezer holdjai a termékeny földnek, fakadó zsendülésnek, vége láthatatlan buzatábláknak. Ha átvágják a gátat: a Mississippi gyilkos ereje, minde rontó dühével ezekre a földekre öntené szennyes hullámain. Százezernyi vagyon és élet-eredmény pusztul. De megmarad és menekedik a város.

Az idegek vibráló feszülésében tanácskozásra ül össze a kormány. És dönt: a gátat át kell vágni. Itt csak vagyon pusztul: ott élet veszne. Bármilyen fájdalmas: de nem bízzák az elemekre az ítéletet. Az ember méri: mi több és mi drágább. A föld jövőre megint magot hordhat méhében, a város örökre holt.

A farmerek konokul láznak. Fegyverrel, géppuskával védik a gátat. Védik munkájukat, gyümölcsüket, kenyérüket. A kormány határoz: meg kell hajolni a köz java előtt, mert csak egy érdek van: a polgárság egyetemének érdeke.

\*

### A talált gyermek.

Az egyik nagy kereskedelmi központunk városházáról mesélik mostanában ezt az anekdotát:

Az egyik tanácsos valamelyik reggel sietve szalad fel a lépcsőn és nyitna be ajtaján, mikor váratlanul belebotlik valami nagy csomagba. Felkapja: fekete kendőbe bugyolált valami, gombosítással kis cédula tűzve rá, a cédulán egy szó: A „szerelemé”. Óvatosan csomagolja kifelé a titokzatos pakkot: a fekete kendő alól egy fehér pólya bukkant ki, a pólyában egy szép, szendergő — csecsemő. A tanácsos leült meglepetésében. Valamelyik szerencsétlen anya ide tette ki, az ő ajtaja elé kis csecsemőjét, a szerelem gyermekét.

A tanácsos csak nézte, nézte zavartan a kis jövevényt, mikor egyik városatyá látogatását jelentették. Annak azután elpanaszolta az esetet, hozzátéve, hogy rösteli nagyon a dolgot, mert rossz nyelvek majd még a városház valamelyik vezetőjének tulajdonítják az „esetet”

— Sose félj te attól — vigasztalta a tanácsost az ismet nevű városatyá.

— Miért ne?

— Három okból. Először is: mindenki tudja, hogy nem vagyok ilyen tehetségesek. Másodsor: a városházán soha semmi megszületett még kilenc hónap alatt. Harmadszor pedig tudják, hogy a városházán soha semmit nem csinálnak — szerelemből.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik szeretett testvérem, sógornóm és nagynénénk: Dosa Piroska halála alkalmával részvétükkel mélységes fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, hálás köszönetet mondunk.

Máyer Jánosné, férje, családja s rokonai.

### Szerkesztői üzenetek.

**Pestiek.** Tekintettel az előállítási és postai díjak magasságára és szegény voltunkra, a mennyiben az előfizetési díjakat nem külditek be postafordultával, több számot nem menesztünk.

**Józsika.** Duduhoz intézett verseiből átengedhetnél lapunknak is párat.

**Többeknek.** Ki írná meg a Sz. Mózes, B. István, G. Pál helyett az általuk már hetek óta beígért cikket. Témájuk volna:

Ha nekem végre egy jó autóm volna...

Mikor én még legény voltam...

Szeretném ha szeretnének...

## „ERZSÉBET“-MOZI A KONVIKTUSBAN.

Alapítva 1911-ben. — Ig. váll. Neuvirth György.

Ma vasárnap, f. év május hó 15-én  
délután 4 és este 8 órakor:

### Szenzációs irodalmi műsor!

MOLNÁR FERENC

## HATYU

cimű színműve, főszerepben

Ricardo Cortez, Adolf Menjou,  
Frances Howard.

**Eladó** a Fötéren lévő Rápolthy-féle és az Ujtemplom-utcában a Nagy-féle ház. Bővebb felvilágosítással dr. Székely Ferenc ügyvéd szolgál.  
26 2-3

**Egy hosszú zongora eladó.** Érdeklődni lehet Simeria (Piski) III. oszt. váróterem.  
24 2-3

**Egy jó varróleányt** és egy tanulóleányt azonnal fölvesz Procin-kievicz női szabó.  
25 2-

**Eladók** néhai Szántó Károly butorai, u. m.: asztalok, különböző szekrények, székek stb. Érdeklődni lehet a Szöllősy-féle üzletben.  
27 1-

A „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ papírüzlete melletti kapuboltozat alatt minden vasárnap d. e. 10 órától kezdve a **legfrissebb hírlapok kaphatók.**

## VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy április hó 1-ével esedékessé vált előfizetési díjaikat a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ címére postafordultával beküldeni sziveskedjenek. Tisztelettel:  
a KIADÓHIVATAL.

## RÁDIO

készülékek és mindenféle hozzátartozó felszerelések kaphatók a „Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.“ könyv- és papírkereskedésében.

Halló! Halló!

### Nagy tavaszi Vásár!

A brassói hirneves Scherg Wilhelm posztó- és szövetgyárából nagymennyiségű és nagyválasztéku, tartós minőségű

### férfi- és női divatszövetek

érkeztek raktárra. — Vételkötelezettség nélkül megtekinthetők!

Prima minőség! Olcsó, gyári árak!

Tisztelettel:

### Widmann és Sewitzky

divatkereskedők, Scherg Wilhelm posztógyár  
13 gyári lerakata. 6-6

### Értesítés!

Tisztelettel hozzuk üzletfeleink és a n. é. közönség szives tudomására, hogy

### temetkezési intézetünket

Viz-u. 6. sz. alól (az „Ardeleana“ épületéből) Várszegutca 3. sz. alatti saját házba (a zsidó templom mellé) helyeztük át. Dusan felszerelt raktárunkat a közönség szives pártfogásába ajánljuk s vagyunk kiváló tisztelettel:

### Gönczy és Röker

Első szászvárosi hatóságilag engedélyezett temetkezési intézet tulajdonosai.  
23 3-3

## A legjobb, a legzamatosabb sör a „Tordai Sörgyár Rt.” söre.

Nagyban és kicsinyben kapható a  
Schuleri Frigyes szeszgyár Rt.-nál ORĂȘTIE.

### A Schuleri Frigyes szeszgyár Rt. ajánlja

elsősorú likőr-különlegességeit, továbbá mindenféle pálinka-, rum- és borpárlatait, ugyszintén a kiváló zamatu küküllőmenti fajborait hordókban és palackokban.

A Tordai Sörgyár Részvénytársaság söreinek

## a híres „LUX” sörnek is főnagyraktára.

7-18

Nyomatott a „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság” gyorsajtóján.

## Nagy pünkösdi vásár!

Mielőtt ruhaszükségletét beszerezné, tekintse meg vételkényszer nélkül !:

## Stern Ferdinánd

női- és férfi divatruházat.

A lei állandó javulása miatt az összes raktáromon lévő áruimat

**15 százalék**  
árkedvezményel adom.

Dusan felszerelt raktáromon bel- és külföldi női- és férfiruha-szövetek, divatkülönlegességek férfi-ingek, zoknik, harisnyák, nyakkendők, kalapok, mindenféle selymek

állandóan nagy választékban kaphatók.  
21 3-6

## „CORDATIC“

Nagyrománia

legmodernebb és legnagyobb

## vulcanizáló

üzeme

Orăștie, Fötér 3 szám.

Vállalja felelősség mellett autógummik vulcanizálását, galoschnik és hócipők javítását, bármily méretű köpeny vulcanizálását stb.

Az üzem napi képessége 50 köpeny.  
Pontos és gyors kiszolgálás!

22 3-10